

Herr Beigeordneter Franz-Josef Höing
Frau Stadtkämmerin Gabriele C. Klug
Frau Beigeordnete Henriette Reker

Presse

Zuschauer

Entschuldigt fehlen:

Stimmberechtigte Mitglieder

Herr Jörg Uckermann pro Köln

I. Die Verwaltung zieht vor Eintritt in die Tagesordnung folgende Punkte zurück:

2 Mitteilungen der Verwaltung

- 2.1 Bericht über die Entwicklung der wesentlichen Ertrags- und Aufwandspositionen der Ergebnisrechnung sowie investiver Ein- und Auszahlungen in der Finanzrechnung 2013
- 2.2 Inanspruchnahme der echten Deckungsfähigkeit im investiven Finanzplan, Teilplan 1201, Straßen, Wege, Plätze

6 Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Absatz 2 Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln

- 6.1 Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012 bei der Finanzstelle 0000-1202-0-0001, Beschaffung beweglichen Anlagevermögens.
2501/2012

7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes

- 7.1 Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung zur Gewährung von städtischen Zuschüssen zu Baumaßnahmen
hier: FC Rheinsüd 2010.
0241/2013

II. Der Finanzausschuss stimmt zu, dass die Tagesordnung um folgende Punkte erweitert wird:

3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 3.1 Rückwirkende Änderungen der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe?
AN/0361/2013
 - 3.1.1 Änderung der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe; Anfrage der CDU (AN/0361/2013)
0954/2013
- 3.2 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung
AN/0350/2013
 - 3.2.1 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung (AN/0350/2013)
0963/2013
- 3.3 Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten
AN/0366/2013

12 Allgemeine Beschlussvorlagen

- 12.7 Sanierung und Umfeldgestaltung des VHS-Studienhauses am Neumarkt, Josef-Haubrich-Hof 2, 50676 Köln
Baubeschluss
0455/2013
- 12.8 Personalgestellung für die Überwachung Tunnel Grenzstraße in der provisorischen Tunnelleitstelle
0549/2013
- 12.9 AWB GmbH & Co. KG / Übernahme einer Ausfallbürgschaft durch die Stadt Köln
0626/2013

- 12.10 Neuabschluss eines Wegenutzungsvertrags Gas (Gas-Konzessionsvertrag) mit der GVG Rhein-Erft
0388/2013
- 12.11 Übernahme von Ausfallbürgschaften zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH
0435/2013
- 12.12 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Sanierung des Hallendaches Liegenschaft Oberstraße 130 in Porz-Westhoven (Brückenmeisterei)
0389/2013

Nichtöffentlicher Teil

10 Allgemeine Beschlussvorlagen

- 10.2 RheinEnergie AG
0703/2013
- 10.3 RheinEnergie AG
0712/2013

III. Der Finanzausschuss ist damit einverstanden, dass folgende, bisher noch nicht in der Tagesordnung vermerkte Drucksachen in der heutigen Sitzung behandelt werden:

2 Mitteilungen der Verwaltung

- 2.4 Entwicklung des Anordnungssolls der Gewerbesteuer und Branchenaufteilung
0767/2013
- 2.5 Erhebliche Absetzungen von Gewerbesteuern und Zinsen nach § 233a AO
0794/2013
- 2.6 Mülheim 2020, Vergabe Projekt "Büro Wirtschaft für Mülheim "
0546/2013

Nichtöffentlicher Teil

3 Mitteilungen gemäß § 113 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

3.1 Der Vertreter der Stadt Köln in der Gesellschafterversammlung der Gründer- und Informationszentrum GmbH im TechnologiePark Köln (GIZ)
0844/2013

3.2 Der Vertreter der Stadt Köln in der Gesellschafterversammlung der Butzweilerhof Grundbesitz GmbH & Co KG
0845/2013

3.3 Der Vertreter der Stadt Köln in der Gesellschafterversammlung der Jugendzentren Köln GmbH
0846/2013

3.4 Der Vorsitzende des Aufsichtsrates der RheinEnergie AG
0847/2013

3.5 Der Vorsitzende des Aufsichtsrates der GAG AG
0846/2013

IV. Der Finanzausschuss legt die Tagesordnung wie folgt fest:

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

1.1 Neuer Rundfunkbeitrag
0969/2013

2 Mitteilungen der Verwaltung

- 2.1 Bericht über die Entwicklung der wesentlichen Ertrags- und Aufwandspositionen der Ergebnisrechnung sowie investiver Ein- und Auszahlungen in der Finanzrechnung 2013
- 2.2 Inanspruchnahme der echten Deckungsfähigkeit im investiven Finanzplan, Teilplan 1201, Straßen, Wege, Plätze
- 2.3 Bericht der Stadt Köln gemäß Art. 7 der EU-Verordnung 1370/2007 0104/2013
- 2.4 Entwicklung Anordnungssoll der Gewerbesteuer und Branchenaufteilung 0767/2013
- 2.5 Erhebliche Absetzungen von Gewerbesteuern und Zinsen nach § 233a AO 0794/2013
- 2.6 Mülheim 2020, Vergabe Projekt "Büro Wirtschaft für Mülheim " 0546/2013

3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 3.1 Anfrage der CDU-Fraktion betr. Rückwirkende Änderungen der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe?
AN/0361/2013
 - 3.1.1 Änderung der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe; Anfrage der CDU (AN/0361/2013)
0954/2013
- 3.2 Anfrage der FDP-Fraktion betr. Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung
AN/0350/2013
 - 3.2.1 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung (AN/0350/2013)
0963/2013
- 3.3 Anfrage der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betr. Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten
AN/0366/2013
 - 3.3.1 Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten
Anfrage der SPD-Fraktion und Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.03.2013, AN/0366/2013
0968/2013

- 4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 5 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Absatz 2 Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**
 - 6.1 Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012 bei der Finanzstelle 0000-1202-0-0001, Beschaffung beweglichen Anlagevermögens.
2501/2012
- 7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes**
 - 7.1 Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung zur Gewährung von städtischen Zuschüssen zu Baumaßnahmen
hier: FC Rheinsüd 2010
0241/2013
 - 7.2 Sportanlage Weiden, Ostlandstr., Köln-Weiden
Errichtung einer neuen 6-Mast-Trainingsbeleuchtungsanlage
Baubeschluss
0522/2013
- 8 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 9 Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 10 Außerplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 11 Unterrichtung des Rates über die von der Kämmerin/den Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen u. -verpflichtungen für das Hj. 2012 gem. § 83 Abs. 1 u. § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2012**
0829/2013
- 12 Allgemeine Beschlussvorlagen**
 - 12.1 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2011 - 31.12.2011 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln
0399/2013

- 12.2 Wirtschaftsplan 2013 für die Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln
0459/2013
- 12.3 Optimierung des städtischen Veranstaltungsbereiches
hier: Bedarfsfeststellung zur Vergabe eines Gutachtens
0643/2013
- 12.4 Abriss und Neubau einer Grundschule, Fühlinger Weg 7, 50765 Köln-Volkhoven/Weiler
Baubeschluss
2967/2012
- 12.5 Neubau eines Gerätehauses für die Freiwillige Feuerwehr Köln, Löschgruppe Dellbrück, mit angeschlossener Rettungswache am Standort Urnenstraße 7.
hier: Baubeschluss
3825/2012
- 12.6 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Externe Bauwerksprüfung der unterirdischen Stadtbahnanlage und Hochbahn nach DIN 1076
4573/2012
- 12.7 Sanierung und Umfeldgestaltung des VHS-Studienhauses am Neumarkt, Josef-Haubrich-Hof 2, 50676 Köln
Baubeschluss
0455/2013
- 12.8 Personalgestellung für die Überwachung Tunnel Grenzstraße in der provisorischen Tunnelleitstelle
0549/2013
- 12.9 AWB GmbH & Co. KG / Übernahme einer Ausfallbürgschaft durch die Stadt Köln
0626/2013
- 12.10 Neuabschluss eines Wegenutzungsvertrags Gas (Gas-Konzessionsvertrag) mit der GVG Rhein-Erft
0388/2013
- 12.11 Übernahme von Ausfallbürgschaften zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH
0435/2013
- 12.12 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Sanierung des Hallendaches Liegenschaft Oberstraße 130 in Porz-Westhoven (Brückenmeisterei)
0389/2013

13 Mündliche Anfragen

I. Öffentlicher Teil

- 1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**
- 1.1 Neuer Rundfunkbeitrag
0969/2013**
- 2 Mitteilungen der Verwaltung**
- 2.1 Bericht über die Entwicklung der wesentlichen Ertrags- und Aufwandspositionen der Ergebnisrechnung sowie investiver Ein- und Auszahlungen in der Finanzrechnung 2013**
- 2.2 Inanspruchnahme der echten Deckungsfähigkeit im investiven Finanzplan, Teilplan 1201, Straßen, Wege, Plätze**
- 2.3 Bericht der Stadt Köln gemäß Art. 7 der EU-Verordnung 1370/2007
0104/2013**
- 2.4 Entwicklung Anordnungssoll der Gewerbesteuer und Branchenaufteilung
0767/2013**
- 2.5 Erhebliche Absetzungen von Gewerbesteuern und Zinsen nach § 233a
AO
0794/2013**
- 2.6 Mülheim 2020, Vergabe Projekt "Büro Wirtschaft für Mülheim "
0546/2013**
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 3.1 Anfrage der CDU-Fraktion betr. Rückwirkende Änderungen der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe?
AN/0361/2013**
- 3.1.1 Änderung der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe; Anfrage der CDU (AN/0361/2013)
0954/2013**

- 3.2 Anfrage der FDP-Fraktion betr. Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung
AN/0350/2013**
- 3.2.1 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung (AN/0350/2013)
0963/2013**
- 3.3 Anfrage der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betr. Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten
AN/0366/2013**
- 3.3.1 Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten
Anfrage der SPD-Fraktion und Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.03.2013, AN/0366/2013
0968/2013**
- 4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 5 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Absatz 2 Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**
- 6.1 Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012 bei der Finanzstelle 0000-1202-0-0001, Beschaffung beweglichen Anlagevermögens.
2501/2012**
- 7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes**
- 7.1 Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung zur Gewährung von städtischen Zuschüssen zu Baumaßnahmen
hier: FC Rheinsüd 2010
0241/2013**
- 7.2 Sportanlage Weiden, Ostlandstr., Köln-Weiden
Errichtung einer neuen 6-Mast-Trainingsbeleuchtungsanlage
Baubeschluss
0522/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe einer investiven Ausgabeermächtigung in Höhe von 125.025,00 € für das Haushaltsjahr 2013 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlung für Baumaßnahmen.

Die Bestimmungen des § 82 GO NW werden berücksichtigt, da es sich hier um die Verwendung zweckgebundener Einzahlungen der Sportpauschale handelt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

- 8 **Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 9 **Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 10 **Außerplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 11 **Unterrichtung des Rates über die von der Kämmerin/den Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen u. -verpflichtungen für das Hj. 2012 gem. § 83 Abs. 1 u. § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2012 0829/2013**

Beschluss:

Der Rat nimmt Kenntnis von folgenden durch die Kämmerin/die Fachbeigeordneten in der Zeit vom 08.12.2012 bis 05.03.2013 für das Haushaltsjahr 2012 genehmigten Mehraufwendungen und Mehrauszahlungen.

- 12 **Allgemeine Beschlussvorlagen**
- 12.1 **Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2011 - 31.12.2011 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln 0399/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

1. Der Rat stellt gemäß § 5 Abs. 1 c der Betriebssatzung der Stadt Köln für das Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud in Verbindung mit § 26 Abs. 2 EigVO NRW den mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk vom 23.11.2012 der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dipl.-Kfm. Hans M. Klein + Partner, Köln, versehenen Jahresabschluss zum 31.12.2011 sowie den Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 01.01.2011 bis 31.12.2011 fest.
2. Der Fehlbetrag des Wirtschaftsjahres vom 01.01.2011 bis zum 31.12.2011 in Höhe von EUR 309.861,93 wird mit dem Gewinnvortrag in Höhe von EUR 239.566,07 verrechnet.
3. Der Betriebsleitung wird Entlastung erteilt.

4. Dem Betriebsausschuss wird Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**12.2 Wirtschaftsplan 2013 für die Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln
0459/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat stellt gemäß § 4 I b) der Betriebssatzung der Eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln i.V.m. § 4 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (EigVO NRW) den Wirtschaftsplan der Eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2013 in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung fest.

Die Betriebsleitung wird ermächtigt zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben Kassenkredite bis zum Höchstbetrag von 50,0 Mio. € in Anspruch zu nehmen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimme der FDP-Fraktion zugestimmt

**12.3 Optimierung des städtischen Veranstaltungsbereiches
hier: Bedarfsfeststellung zur Vergabe eines Gutachtens
0643/2013**

Der Ausschussvorsitzende stellt auch im Namen der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen den Antrag, die Vorlage zu vertagen. Hintergrund sind die Gespräche die derzeit zwischen Verantwortlichen des 1.FC Köln und den städtischen Beteiligungen Gespräche über eine intensivere Form der Kooperation gibt. Das ist eine neue Entwicklung, deren Ergebnis die Antragsteller erst abwarten möchten. Vor diesem Hintergrund macht es aus Sicht der Antragsteller SPD-Fraktion und Fraktion Bündnis 90/Die Grünen Sinn, eine Beschlussfassung derzeit zurückzustellen. Die Antragsteller haben jedoch die Erwartungshaltung, dass alle Beteiligten also auch einer unser Lieblingsclub bis zur Sommerpause entweder zu belastbaren Ergebnissen kommen oder Fehlanzeige anmelden. Die Zeit für gute, konstruktive Gespräche sollte eingeräumt werden, jedoch nicht über den vorgeschlagenen Zeitraum hinaus. Insofern sollte die Vorlage von Sitzung zu Sitzung vertagt werden. Wenn vor der Sommerpause ein Ergebnis vorliegt, soll die Vorlage auch vorher in einer Sitzung wieder aufleben.

Nach Auffassung von Ratsmitglied Klipper sind die aufgeführten Kosten in Höhe von 250.000 € (= 1000 Mannstunden) viel zu hoch, die Analyse und Vorleistungen sollten bis zu der Sommerpause bereits von der Verwaltung erbracht werden. Bei der Finanzlage der Stadt Köln ist die Größenordnung überzogen. Die CDU-Fraktion schließt sich dem Vertagungsantrag vor diesem Hintergrund bis zur Sommerpause an.

Ratsmitglied Breite schließt sich im Namen der FDP-Fraktion ebenfalls dem Vertagungsantrag an. Er bittet, dass die Gremien der Gesellschaften bei der Diskussion einbezogen werden. Die Verwaltung wird um Mitteilung gebeten, warum KölnTouris-

mus mit aufgeführt wird, da diese keine Events organisieren, sondern lediglich für diese werben. Ggfls. gibt es hierfür eine plausible Begründung.

Der Ausschussvorsitzende weist darauf hin, dass es sich hier um einen Bedarfsfeststellungsbeschluss handelt, der im weiteren Verlauf bei der Vergabe des Gutachtens und der Formulierung des Auftrages die Beteiligung der Gremien vorsieht. Dies wird von der Verwaltung bestätigt.

Der Ausschussvorsitzende erläutert, dass die Verwaltung im Rahmen der Bedarfsfeststellung eine Obergrenze für die Kosten des Gutachtens benennt, er fordert jedoch ein, je besser das Verhältnis aus gelieferter Substanz und Kosten ist, umso zufriedener wird der Ausschuss sein. Insofern muss der Betrag nicht ausgeschöpft werden.

Frau Stadtkämmerin Klug verweist auf die Stellungnahme des Rechnungsprüfungsamtes, in der darauf hingewiesen wird, dass durch die Präzisierung des Auftrages die festgelegte Summe nicht überschritten wird. Die Verwaltung strebt an, diese Summe zu unterschreiten.

Beschluss:

Die Vorlage wird einstimmig vertagt.

**12.4 Abriss und Neubau einer Grundschule, Fühlinger Weg 7, 50765 Köln-Volkhoven/Weiler
Baubeschluss
2967/2012**

Beschluss:

Ohne Votum in den Rat verwiesen.

**12.5 Neubau eines Gerätehauses für die Freiwillige Feuerwehr Köln, Löschgruppe Dellbrück, mit angeschlossener Rettungswache am Standort Urnenstraße 7.
hier: Baubeschluss
3825/2012**

Beschluss:

Ohne Votum in den Rat verwiesen.

**12.6 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Externe Bauwerksprüfung der unterirdischen Stadtbahnanlage und Hochbahn nach DIN 1076
4573/2012**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat stellt den Bedarf zur externen Bauwerksprüfung der unterirdischen Stadtbahnanlage und Hochbahn nach DIN 1076 fest und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung dieser Maßnahme.

Die voraussichtlichen Gesamtkosten belaufen sich auf rd. 1.309.000,00 EURO. Die Mittel sind im Hpl.-Entwurf 2013/2014 einschl. Finanzplanung bis 2016 berücksichtigt.

Die Bedingungen der vorläufigen Haushaltsführung gem. § 82 GO sind erfüllt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**12.7 Sanierung und Umfeldgestaltung des VHS-Studienhauses am Neumarkt, Josef-Haubrich-Hof 2, 50676 Köln
Baubeschluss
0455/2013**

Ratsmitglied Frank und Ratsmitglied Breite bitten die Verwaltung, in einer Synopse die Änderungen zwischen der alten Verwaltungsvorlage und der am 15.03.2013 umgedruckten neuen Verwaltungsvorlage darzustellen. Diese Vorgehensweise begrüßen die übrigen Ausschussmitglieder.

Ratsmitglied Frank was vorgesehen ist, wenn der potenzielle Nutzer HDAK die Fläche nicht nachfragt. Er möchte wissen, ob dann eine Freifläche vorgesehen ist oder der Raum umbaut wird. Die Verwaltung teilt mit, dass derzeit die Fläche nur von der VHS nachgefragt wird, die diesen Raum nicht mit einbezieht, so dass hier eine Freifläche vorgesehen ist.

Ratsmitglied Breite möchte in den Beratungen nochmals klären, ob die Freifläche städtebaulich einer Nutzung zugeführt werden kann.

Der Ausschussvorsitzende schlägt vor, die Vorlage ohne Votum in den Rat zu verweisen.

Beschluss:

Ohne Votum in den Rat verwiesen

**12.8 Personalgestellung für die Überwachung Tunnel Grenzstraße in der provisorischen Tunnelleitstelle
0549/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln stellt den Bedarf für die Beauftragung des erforderlichen Überwachungspersonals für die Dauer des Betriebes der provisorischen Tunnelleitstelle am Tunnel Grenzstraße fest.

Bis zur Umsetzung organisatorischer und personeller Maßnahmen in Verbindung mit dem Betrieb der dauerhaft einzurichtenden Tunnelleitstelle gemäß den Richtlinien für die Ausstattung und den Betrieb von Straßentunneln (RABT 2006) ist die Besetzung der provisorischen Tunnelleitstelle am Tunnel Grenzstraße durch die Beauftragung externer Sicherheits- und Wachdienste sicherzustellen.

Der voraussichtliche Aufwand beträgt 440.000 Euro jährlich. Die Mittel sind im Haushaltsplanentwurf 2013/2014 im Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn,

ÖPNV, - Teilplanzeile 13 - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen veranschlagt.

Die Voraussetzungen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 82 GO NRW sind erfüllt.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimmern der FDP-Fraktion zugestimmt.

**12.9 AWB GmbH & Co. KG / Übernahme einer Ausfallbürgschaft durch die Stadt Köln
0626/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln ist damit einverstanden, dass die Stadt Köln zugunsten der AWB GmbH & Co. KG eine modifizierte Ausfallbürgschaft für ein Darlehen bis zur Höhe von 6,720 Mio. Euro übernimmt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**12.10 Neuabschluss eines Wegenutzungsvertrags Gas (Gas-Konzessionsvertrag) mit der GVG Rhein-Erft
0388/2013**

**12.11 Übernahme von Ausfallbürgschaften zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH
0435/2013**

Beschluss:

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln ist damit einverstanden, dass die Stadt Köln zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH modifizierte Ausfallbürgschaften für Darlehen in Höhe von bis zu 687.500 € für die Finanzierung diverser im Investitionsplan 2013 aufgeführter Maßnahmen am RheinEnergieStadion sowie auf den Sportanlagen Höhenberg und Südstadion übernimmt. Bei der Aufnahme der Darlehen sind die jeweils am Kapitalmarkt günstigsten Konditionen zugrunde zu legen. Auf die Erhebung eines Bürgschaftsentgeltes wird verzichtet.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**12.12 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Sanierung des Hallendaches Liegenschaft Oberstraße 130 in Porz-
Westhoven (Brückenmeisterei)
0389/2013**

Beschluss:

Die benötigten Mittel in Höhe von 289.584,00 Euro wurden im Rahmen der städt. Haushaltsplananmeldung 2013/2014 im Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV - in Teilplanzeile 13 – Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen, Hj. 2013 berücksichtigt.

Die Maßgaben zur vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 82 GO NW werden erfüllt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

13 Mündliche Anfragen

.....
Börschel
Ausschussvorsitzender

.....
van Husen-Arandela
Schriftführerin